



超 级 神 通 系 列

Magic 2 PPF 411

用 户 手 册



Let's make things better.



PHILIPS

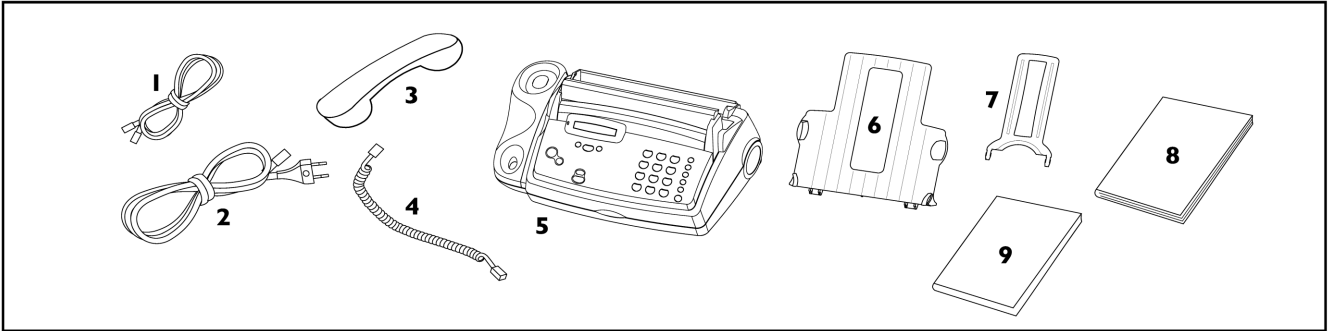
目 录

1 简介	1	静音	16
传真机概览	2	来电显示	16
传真机描述	2	6 传真	17
功能概览	3	插入文件	17
控制按键位置	4	发送传真	17
2 安装	5	复印	17
安放位置	5	图像质量	18
传真机的连接	5	对比度	18
更换墨膜	6	传送报告 - 错误报告	18
取出旧墨膜	6	越洋传送功能	18
安装新墨膜	6	尺寸压缩	18
装纸	7	传真日志	18
取纸	8	查询接收	18
卡纸	8	查询发送	19
轻松安装	9	延迟发送	19
连接附加设备	9	7 疑难解答与维护	20
专用交换机一线路类型	10	服务代码	23
3 基本功能	11	保养和维护说明	23
帮助功能	11	清洁扫描器	23
时间和日期	11	清洁滚轮	24
输入号码	11	安全信息说明	24
输入姓名	11	8 附录	25
修改	11	技术数据	25
显示语言	12	术语表	25
振铃信号类型	12	国际保证书	26
振铃信号音量	12	索引	27
4 传真转换	13		
设置传真接收	13		
特殊设置	13		
外部应答机	14		
5 电话	15		
拨打电话	15		
重拨	15		
缩位拨号 <input type="checkbox"/> 0-9	15		
电话簿 <input type="checkbox"/> A-Z	15		
电话号码列表	16		

传真机概览

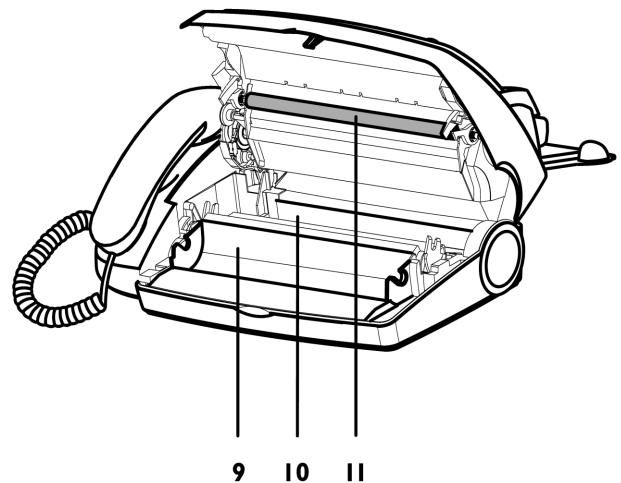
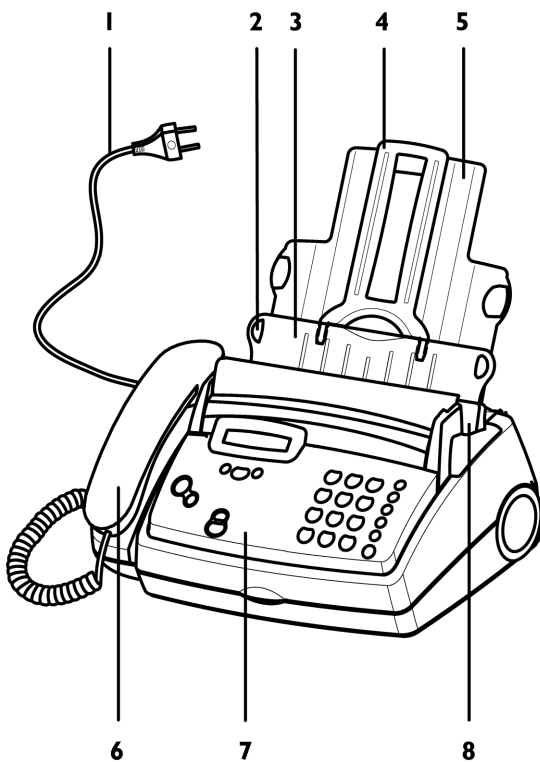
包装箱中包括下列内容：

- | | |
|--------------|---------|
| 1. 电话线及插头 | 5. 传真机 |
| 2. 电源线（带插头） | 6. 纸张托架 |
| 3. 电话听筒 | 7. 进稿托架 |
| 4. 电话听筒用的螺旋线 | 8. 用户手册 |
| | 9. 安装引导 |



传真机描述

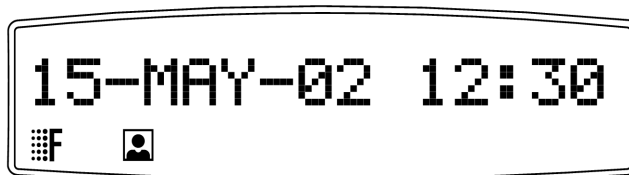
- | | |
|-------------|----------|
| 1. 电源线（带插头） | 7. 操作面板 |
| 2. 文件导槽 | 8. 扫描器 |
| 3. 进纸挡板 | 9. 墨膜前室 |
| 4. 进稿托架 | 10. 墨膜后室 |
| 5. 走纸支架 | 11. 打印辊轴 |
| 6. 电话听筒 | |



功能概览

您可以按MENU键三次来打印出一张功能表。

一、设置	页数
11 设置语言 (选择显示的语言)	12
12 设置时间和日期 (输入当前的时间和日期)	11
13 您的电话号码 (输入您的电话号码)	11
14 您的姓名 (输入您的姓名)	11
15 线型 (设置专用交换机)	10
二、传真	
21 传输速度/越洋功能 (设置半速传真)	18
22 查询接收 (可以检索并提取传真件)	19
23 查询发送 (传真件可以被检索提取)	19
24 延迟发送 (传真会延迟发送)	19
三、传真转换	
31 响铃次数 (设置传真接收)	13
四、其它	
41 传真日志 (接收和发送的最后10个文件的日志)	18
42 拨号列表 (打印存储的姓名号码列表)	16
43 传送报告 (自动打印传送协议)	18
44 振铃类型 (在10种振铃类型中选择)	12
45 服务代码 (删除个人设置)	23
46 尺寸压缩 (接收传真的尺寸压缩)	18
47 设置对比度 (设置复印/传真传送的对比度)	18



FINE /PHOTO

指明您是在用高图像质量分辨率还是灰度分辨率进行发送或复印。如果这两个符号都没有出现，则选用的是标准分辨率。用精细/照片键来改变分辨率。

！ 不要将传真机暴露在雨中或任何潮湿的环境中，以避免短路或起火。

！ 在雷雨天气，请断开传真机的电源和电话线。如果无法断开，请不要使用传真机，因为有雷击的危险会损坏机器。

控制按键位置

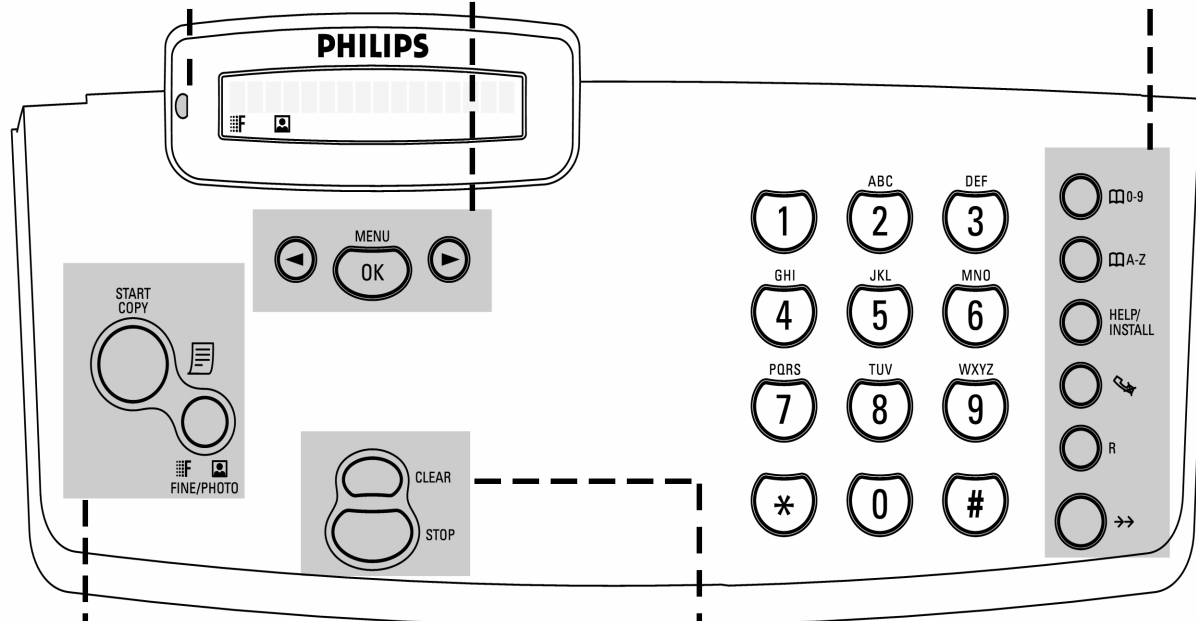
◀ 选择选项 / 移动光标到显示屏的左端

MENU/OK 选择功能 / 确认条目

▶ 选择选项 / 在输入姓名时插入空格 / 移动光标到显示屏的右端

显示灯

如果它闪烁, 请阅读显示屏上的内容



START/COPY

按下: 启动传真传输或复印文件
按下并保持 (2 秒): 快速传真拨入

FINE /PHOTO

在复印或发送时选择较高的分辨率, (文本和图表 - FINE, 图像 - PHOTO)。

0-9

按下: 选择电话号码。

按下并保持 (2 秒): 存储电话号码。

A-Z

按下: 调用姓名条目。

按下并保持 (2 秒): 存储姓名条目。

HELP/INSTALL

按下 (2 次): 打印重要功能的操作说明和附加帮助页的参考说明。

按下并保持 (2 秒): 启动传真机的自动安装 / 打印轻松安装的内容。



通话过程中麦克风临时静音。

R

按下: 用于特定功能。如: 使用专用交换机和服务供应商所提供的各种功能(呼叫等待, 等)。

按下并保持: 在两个数之间插入一个拨号脉冲。



按下: 重复您所拨打的最后五个号码。

按下并保持 (2 秒): 浏览呼叫者列表。

STOP 停止操作过程 / 弹出文件

CLEAR

按下: 删除信息 / 条目 / 特殊符号
按下并保持 (2 秒): 删除全部条目

！ 在没有电源时不要拨打电话或进行传真

！ 您的传真机是为国内专用而制造的,它符合当地的网络规范

安放位置

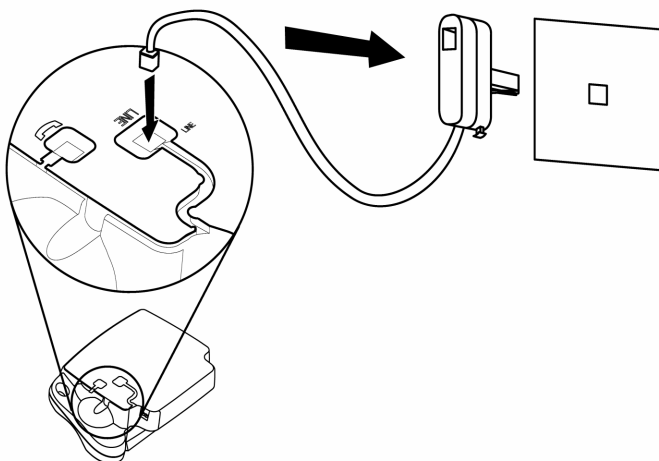
1. 传真机必须安全地放置在不平滑水平的表面（不要放置在柔软的表面，如地毯）。
2. 避免暴露在阳光直射下(墨膜是热敏性的)，并且建议不要靠近加热器、收音机、电视机、空调通风口，不要沾染灰尘、水及化学物品。
3. 确保传真机没有东西覆盖以避免升温。请将传真机放置在通风的地方。
4. 如果您想使用无绳电话，在传真机和机座之间要有至少15厘米的距离，否则，您在听筒内会听到噪音。

传真机的连接

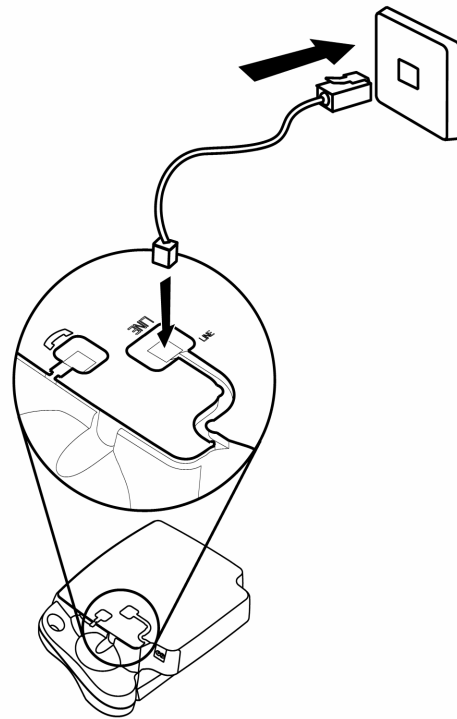
连接到电话插孔

将电话线一端插入到传真机底部标示有LINE的电话插孔中。将电话线的另一端插入到墙上的局线口内。

(在英国)

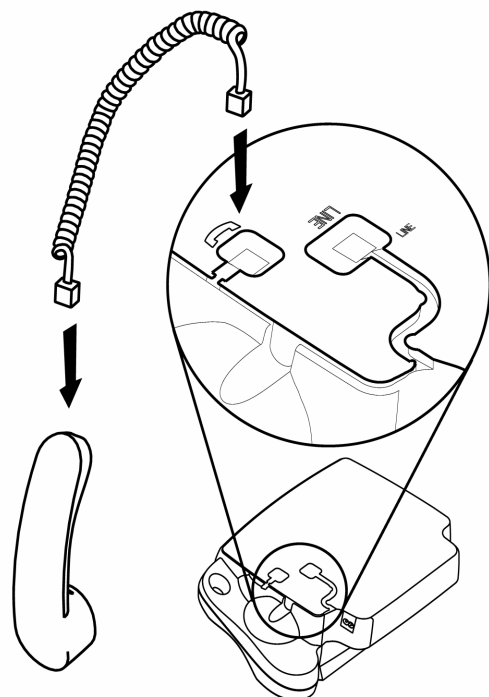


(在其它国家)



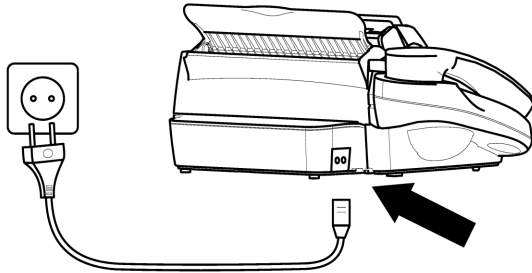
连接听筒到传真机

将螺旋线的一端插入听筒，另一端插入传真机底部标有听筒符号的插孔内。将其按进所给的线槽中。



连接到电源

！ 请注意在传真机连接到电源之前，
必须将听筒放置在它的位置上。



1. 将电源线一端插入传真机背后的插孔内，另一端插入墙上的电源插孔，传真机将进行内部检测，之后，您要输入当前的时间和日期。
2. 用拨号盘输入正确的时间和日期，用 OK 键确认。

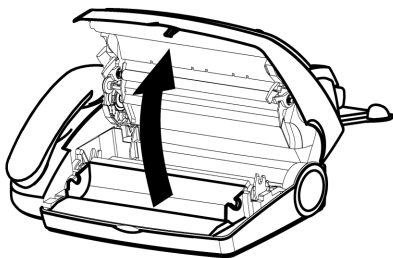
更换墨膜

除非在传真机内放置了墨膜，否则，您无法接收或复印文件。因此，在您的传真机内已放置了一个能打印数页测试纸的墨膜，市场上能买到的墨膜可打印将近 260 页的容量。

如果墨膜用完或传真机内没有放置墨膜，显示灯会闪烁，显示屏上显示以下信息：

REFILL INKFILM

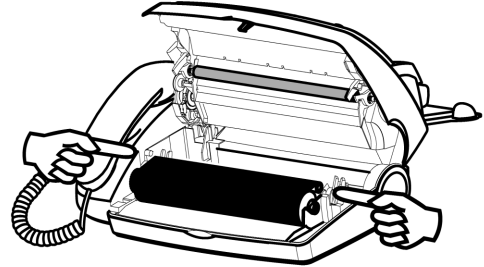
1. 在安装新墨膜之前，您必须将纸从进纸器中取出！同时按照墨膜包装上的说明进行操作。
2. 为获得最佳打印质量，请使用指定的墨膜。由于安全的原因，不要使用其它品牌的墨膜，因为它们可能会损害您的传真机。
3. 扳住传真机中间的凹槽，将操作面板小心地向上提起来。



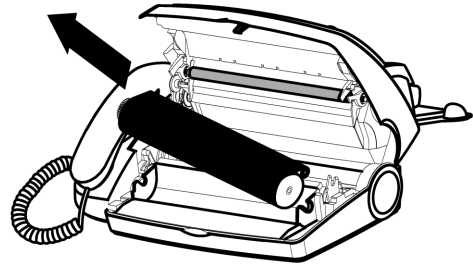
！请使用 PHILIPS 墨膜！

取出旧墨膜

1. 用您的食指顶住后部墨膜滚轮两端，向上取出墨膜，放置在前部墨膜滚轮的旁边。

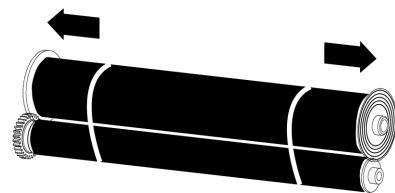


2. 取下两个墨膜滚轮，它们不能重复使用。以正常报废处理墨膜滚轮。请安装新的墨膜，因为传真机没有它不能正常运行。

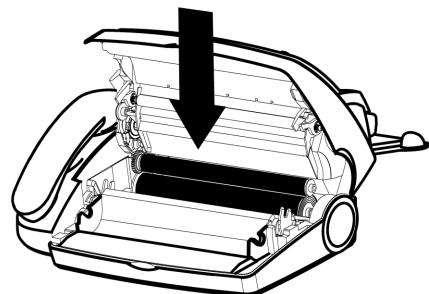


安装新墨膜

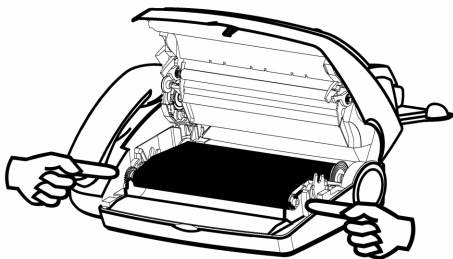
1. 小心地从新墨膜上取下橡胶环，当心不要损坏墨膜。



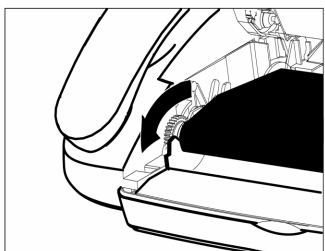
2. 将大滚轮放入后墨膜室内的槽中



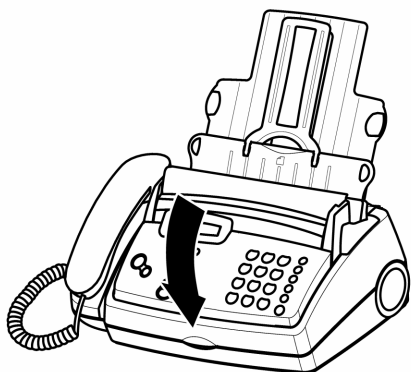
3. 拿起小滚轮将它放入前墨膜室。请确保小滚轮有齿轮的一端插入到边上卡痕中。



4. 向前转动小滚轮以拉紧墨膜。确保墨膜没有折痕。



5. 关闭面板, 确认扣紧。



6. 将有条形码的黄色纸页面向上插入传真机, 按 START/CPY 键。



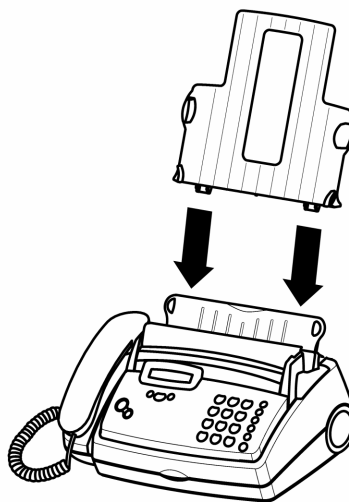
在墨膜的起始部分有一段银带, 所以最初几页的质量可能会受到影响。

装纸

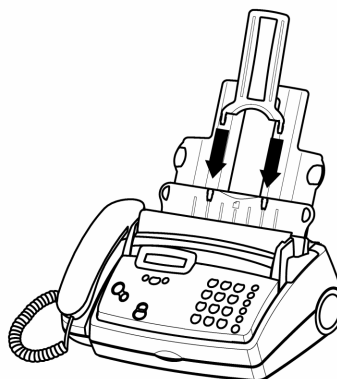
在您复印文件之前, 必须将纸装入传真机内。请仅使用以下规格的纸: 标准 A4, 210 × 297mm。传真机用标准纸进行复印, 最好使用 80g/m² 的光滑纸型。纸的表面越光滑, 打印的质量越好。如果传真机内没纸, 则红色显示灯闪烁, 并且显示屏上显示:

OUT OF PAPER

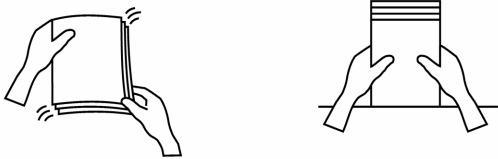
1. 将纸张托盘插入到进纸器后的狭缝中。



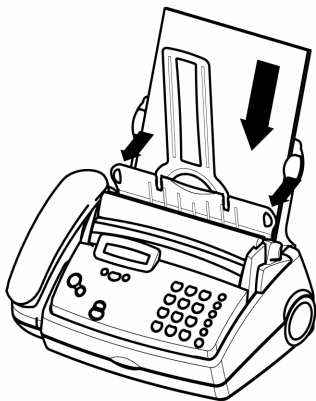
2. 把进稿托架插入走纸挡板上方凹槽中。



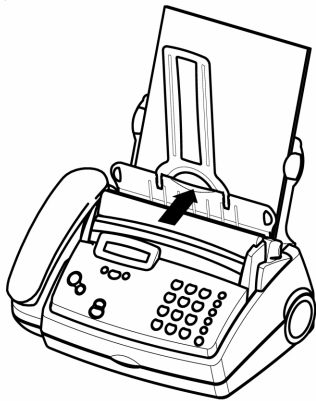
3. 为防止多张纸同时进入传真机，首先将纸散开使每张纸分离，然后将这叠纸在平面上对齐，再将其插入进纸器中。



4. 将进稿托架向前拉至最大程度。将多页 A4 纸(80g)插入到进纸器的末端(最多 50 页)。



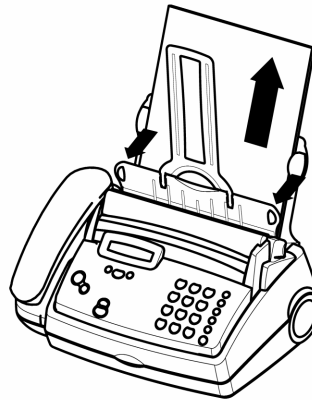
5. 闭合进稿托架。



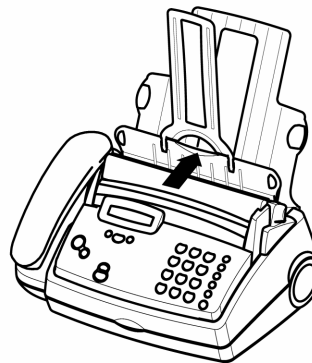
! 当传真机在打印时不要装纸! 不要使用一面已经打印过的纸! 这会导致卡纸。

取纸

1. 向前拉进挡纸板。
2. 将纸拉出。

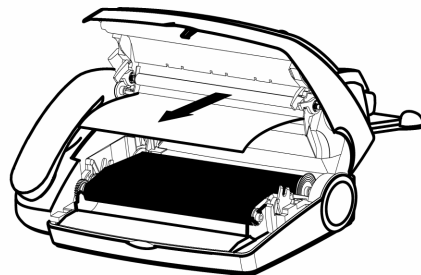


3. 闭合进纸挡板。



卡纸

打开操作面板，小心地将纸从里面拉出。在关闭操作面板之前，大墨膜滚轮必须向前拉紧。



! 不要从传真机的顶部拉纸，这样会将纸损坏，并会破坏传真机的功能。

轻松安装

使用轻松安装，您可以根据当地的条件配置您的传真机。

1. 按 **HELP/INSTALL** 至少两秒，传真机将会打印出一标题为 **EASY INSTALL** 的说明。拿出这张纸。
2. 然后，传真机在显示屏上引导您进行首次设置，如电话号码和姓名。

连接附加设备

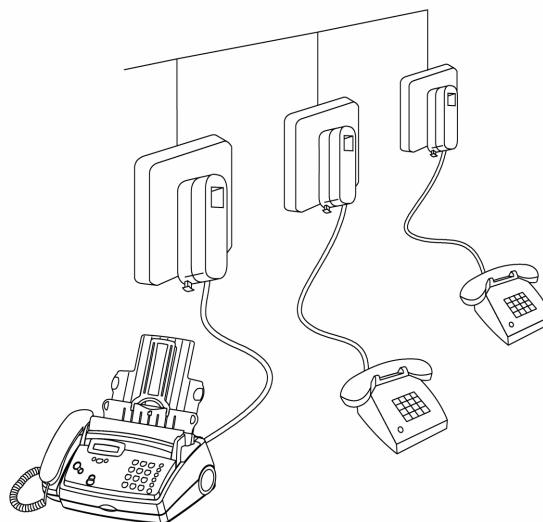
除传真机外，您还可以在同一根电话线上连接其它设备，如附加电话、呼叫费用显示器、应答机或调制解调器。(对于英国，只要电话线上的 **REN** 值不超过 4，该传真机的 **REN** 值是 1)。

并联

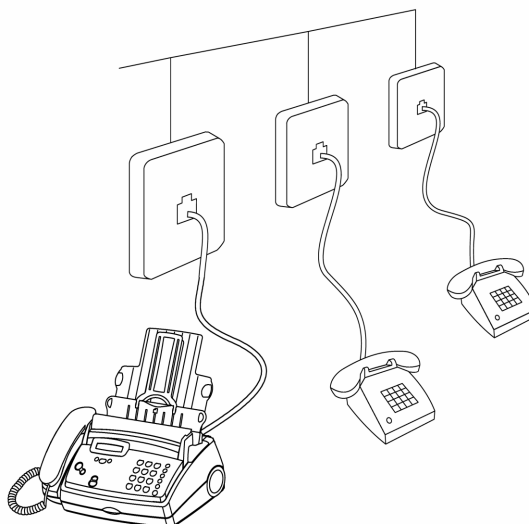
(不适用于所有国家)

您可以将附加设备在同一条线上连接到不同的插孔中，即使它们在不同的房间内。确保传真机是第一个连接的设备。

(在部分国家)



(在中国)



如果您打算在您的传真机上使用特殊的辅助设备，请与您的经销商联系。

如果您希望能够通过调制解调器来接收传真，您必须将您的传真机设置为：**MANUAL RECEPTION**。

连接到 ISDN

您的传真机不是 ISDN 传真机(组 4)，而是模拟传真机(组 3)。因此，它不能直接连接到 ISDN 上。您需要一个(模拟)适配器或者是模拟设备 ISDN 连接器。详情请参阅您的 ISDN 说明。

连接到专用交换机(PABX)

专用交换机在大公司内十分普遍。ISDN 是专用交换连接，经常在专用室内使用。要从专用交换机连接到公共网络，您必须拨一个键来获得外线。

与您的传真机一起连接到普通电话线上的附加电话不能和专用交换机混合。

如果您想在 PABX 上使用您的传真机，您必须在功能 15 中改变某些设置。

专用交换机线路类型

在英国您可以选择功能 15 连接到专用交换机。

在其它一些国家也可使用该功能选择电话线类型，按 MENU 键和数字键 15，再按 OK。用光标键 ◀/▶ 选择，最后 OK 键确认。

从第 2 点继续。

1. 选择功能 15，按 MENU 键，然后输入数字键①⑤，按 OK 键。(MENU 等同于 OK)
2. 您可以用光标键 ◀/▶ 打开 PABX 操作，按 OK 键。

PABX: NO

PABX: YES

3. 现在输入获得外线所必须按的键(外线接入码必须从制造商处得到)。该码可能是 ⓐ，R(在某些系统中也描述为 FLASH)，或者是一个数字键。按 OK 键。
4. 按 OK 键。您的传真机将检查是否能得到外线。
5. 如果检查成功，显示屏出现：

CHECK OK

6. 如果检查不成功，显示屏出现：

CHECK NOT OK

7. 您会被要求重新输入，传真机再次检测用于获得外线的键。然而，如果您选择了正确的键，显示屏上仍然出现：

CHECK NOT OK

按 CLEAR 删除该数字键。

如果您的 PABX 要求用 R 来获得外线，但是仍不能接通，您的系统也许没有依据规则建立。因此，要改变传真机的某些技术设置。请联络“传真机服务咨询中心”。

！如果您由于错误操作按错了一个键，请按 STOP 键返回到原来的位置。

如果您想保留一份传真机的出厂设置以备以后使用，我们建议您在改变任何设置之前，打印一份功能列表(按 MENU 键三次)。

如果您想删除您的个人设置，可以在功能 45 “服务代码”中完成(参见疑难解答与维护 / 服务代码)。

“您的名字”和“您的电话号码”与日期、时间和页码一起出现在每一页的顶端(前 4mm)。

帮助功能

按 HELP/INSTALL 键两次。您会得到一份重要功能的说明列表。它还指出了如何获得有关传真机特性的进一步帮助。

时间和日期

1. 选择功能 12，按 MENU 键和数字键①和②。
2. 按 OK 键。
3. 用数字键输入正确的时间(如输入⑨⑨①⑤就是 9:15)。您的传真机现在会要求您输入正确的时间(例如输入①⑤①⑤①②就是 2002 年 5 月 15 日)。
4. 按 OK 键确认。

输入号码

用Ⓢ或Ⓣ来输入符号“+”，该符号经常在国际传真号码的国家号之前使用，用光标键▶来输入空格。对于号码，您能使用的最大数目是 20 位。

1. 选择功能 13，然后按 MENU 键和数字键①和③。
2. 按 OK 键。
3. 输入您的电话号码或传真号码。(国家代码：英国 +44，爱尔兰 +353，香港 +852，新加坡 +65)。
4. 按 OK 键。现在您的号码已被存储。

输入姓名

当你需要输入姓名时(最大 32 位字符)，数字键被用于输入字符，每一个数字代表不同的字符。下页的表格中显示哪个键代表哪几个字符，每按一次特殊键将显示下一个字符，直到最后一个，再按将返回到初始的第一个字符。

1. 选择功能 14，按 MENU 键和数字①和④键。
2. 按 OK 键。
3. 用键盘输入姓名(参见下一页)。按右光标键▶将光标向右移动到一个位置。
4. 用 OK 键确认。现在您的姓名已被存储。

修改

如果您在功能 13 或 14 中输入了错误的字母或号码，您可以在输入过程中进行修改，也可以在以后修改。如果您想在以后进行修改，您必须再次选择输入号码或姓名的功能。

1. 用光标键◀/▶设置光标在您想选择的字符右边。按 CLEAR 删除符号。长时间按 CLEAR 键将会删除整行。
2. 现在用键盘输入正确的字符。用 OK 键确认。

press	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x	11x	12x	13x	14x	15x	16x
①	space	.	-	0	+	?	/	:	*	%	!	()	[]	..
②	I															
③	A	B	C	2	a	b	c	Ä	Å	Æ	Ç	ä	å	æ	ç	
④	D	E	F	3	d	e	f									
⑤	G	H	I	4	g	h	i									
⑥	J	K	L	5	j	k	l									
⑦	M	N	O	6	m	n	o	Ñ	Ö	ñ	ö					
⑧	P	Q	R	7	p	q	r	s								
⑨	T	U	V	8	t	u	v	Ü	ü							
⑩	W	X	Y	Z	9	w	x	y	z							

显示语言

1. 选择功能 11: 按 MENU 键和数字键 ① 和 ①, 然后按 OK 键。
2. 用光标键 ◀/▶ 来选择所需要的语言, 用 OK 键确认。

振铃信号音量

如果传真机处于待机模式或正在振铃, 您可以调整振铃信号的音量。

1. 按光标键 ◀/▶ 约 3 秒钟, 显示屏显示出当前的设置。
2. 按光标键 ◀/▶ 改变音量, 直到得到所需要的音量。

振铃信号类型

您可以在 10 种不同的振铃信号中选择。

1. 输入功能 44, 按 MENU 和数字键 ④ 和 ④, 然后按 OK 键。
2. 用从 ① 到 ⑩ 的数字键来选择所想要的振铃信号。
3. 用 OK 确认您的设置。

智能传真转换使您能够从同一个电话连接上进行电话通话和传真，也可使用附加设备。传真转换将传真和话音分割开。例如，可以静音接收传真，即没有振铃声，避免造成干扰。

设置传真接收

显示内容	可能的设置
TOTAL RINGS:	0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7
FAX RINGS:	0, 1, 2, 3, 4, 5, MANUAL RECEPTION
RINGER VOL.:	LOW, MEDIUM, HIGH

- 选择功能 31，按 MENU 键和数字键 3 和 1，用 OK 键确认。
- 屏幕出现 **RING COUNT**，用 OK 键确认。
- 用光标键 ◀/▶ 设置传真接收开始之前的总的振铃次数。

TOTAL RINGS: 5

- 用 OK 键确认。
- 现在输入振铃信息的次数，在此振铃次数之后，传真机将识别呼叫，并把传真信息和话音信号分开。尽管呼叫方将会继续听到略微不同的振铃音，但是费用已经增长。

FAX RINGS: 5

- 用 OK 键确认。
- 用光标键 ◀/▶ 来确定接收呼叫时的振铃器音量。按 OK 键确认。

RINGER VOL.: HIGH

- 用 OK 键确认。

如果您无法接收到传真，可能是您将两个振铃信号的次数设置的太高(参见第 2 点和第 4 点)。将两个振铃信号的次数设置为小于 5 的值。

如果您正在使用传真机以外的其它设备(电话、应答机)，这些设备没有以串行链接方式连接(参见术语表)，可以按下述方法改变振铃模式：其它设备的振铃通常在 FAX RINGS: 下进行设置，而传真机的振铃模式通常在 TOTAL RINGS: 下设置。

特殊设置

静音传真接收

FAX RINGS: 0

如果想在没有振铃信号的情况下接收传真，请将振铃总次数 FAX RINGS: 设置为 0。

完全静音操作

例如，如果您不想在夜间被呼叫或传真所打扰，您就可以设置振铃信号的次数为 0。把传真机转换开关关闭，例如，当有呼叫接入时传真机立即转换到静音接收(呼叫方会听到传真信号)。对于没有内置应答机的设备，传真转换是关闭的。当接收到呼叫时，传真机在不振铃的情况下立即转换到传真接收(呼叫方会听到传真信号)。

！ 由于这个原因，任何所连接的外部应答机都无法录制通话内容。

手动传真接收

MANUAL RECEPTION

如果您选择了 MANUAL RECEPTION 方式，那么只有在您按 START 键后才能接收传真。手动传真接收适用于您想通过计算机的调制解调器来接收传真。

外部应答机

按照安装 / 连接附加设备一章中所描述的内容来连接应答机。

为了使外部传真机有优化的性能，设置该设备振铃一次或两次。为避免传真转换自动接收，您必须将振铃信号 **FAX RINGS:** 和 **TOTAL RINGS:** 设置成为比外部应答机的设置至少要高两级的值。

如果您关闭了外部应答机，传真转换将接收呼叫。

设置举例：

ANSWERING MACHINE RINGS	2
TOTAL RINGS:	4
FAX RINGS:	4

技巧：

1. 您应答机的预置应答信息应当少于 10 秒钟。
2. 请避免在您的预置应答信息中有音乐。
3. 如果您的传真机不能识别较老型号的传真信号，旧模式中所传送的信号与现代技术中所使用的信号不完全相同。您应当在您的预置应答信息中建议呼叫者按 **⊗** 和 **⊙** 键，随后按 **START** 键开始传真接收。
4. 如果没有可能进行自动传真接收，按 **START** 键手动开始接收传真。
5. 如果您应答机提供了一种“经济功能”(即一旦有信息录制在应答机上，它就会改变振铃次数)。您最好将该功能关闭。
6. 应答机不仅可能对接收到的信息进行计数，还对传真呼叫的次数进行计数。
7. 如果您的应答机接收到呼叫，但是传真机的振铃不停止，试着将应答机以串行方式安装，例如，将应答机连接到同一电话插孔。
8. 如果您的应答机无法接收呼叫，那么，在接收到设置在 **TOTAL RINGS:** 中的振铃次数后，传真机会自动启动来接收传真。
9. 如果您的外部应答机录制有传真信号，但传真机无法接收传真，请检查外部应答机的连接。将应答机连接到同一电话插孔。

如果您输入了一个错误的数字，用 CLEAR 键来删除。然后拿起听筒。

R 键允许您使用电话服务提供商所提供的各种服务(呼叫等待、触发呼叫等)。请与电话服务提供商联系了解更详细信息。

如果您没有将传真机连接到电源上，它就无法实现其功能。

拨打电话

1. 拨所要的号码。
2. 按 OK 键。
3. 当您听到对方应答时，拿起听筒进行通话。

重拨

用 →→ 键，您可以重拨最近拨打过的五个号码。

1. 按 →→ 键。
2. 按光标键 ◀/▶，直到显示屏上出现所要拨的号码。如果您想编辑号码，按 OK 键，作所需要的更改。
3. 拿起听筒拨号。

删除存储的号码


你可以从重拨记忆中用 CLEAR 键删除掉你不需要的号码。

1. 按 →→ 键和 CLEAR 键删除。
2. 用光标键 ◀/▶ 选择仅删除最后所显示的号码还是删除掉全部五个号码。
3. 按 OK 键执行删除命令。


缩位拨号 0-9

可提供几个缩位拨号键，您可以用它来存储您经常拨打的电话号码。



存储号码

1. 按  0-9 键 2 秒钟。
2. 在 ⓐ 到 ⓑ 之间选择一个数。
3. 用拨号键盘输入姓名。用光标键 ▶ 将光标移动到正确位置。然后按 OK 键。
4. 输入您想要存储的号码，用 OK 键确认。


使用缩位拨号

1. 按  0-9 键，并从 ⓐ 到 ⓑ 之间选择一个数字，存储的姓名或电话号码出现在显示屏上。如果要编辑号码，按 OK 键然后进行改动。
2. 拿起电话听筒。如果您想发送传真，按 START 键。

更改条目

1. 按  0-9 键，选择一个缩位号。
2. 按  0-9 键 2 秒钟。用光标键 ◀/▶ 选择错误的字符。
3. 按 CLEAR 键删除错误字符。
4. 输入所要的字符，用 OK 键确认。


删除条目

1. 按  0-9 键，再按 ⓐ 到 ⓑ 之间的一个键。存储的姓名或电话号码会出现在显示屏上。
2. 按 CLEAR 键。用光标键 ◀/▶ 选择确实要删除条目。
3. 按 OK 键确认删除条目。


电话簿 A-Z

传真机上的电话簿功能的容量约是 50 个号码和姓名，实际的数字要取决于每个条目的长度。您可以在通话过程中存储号码。

存储号码

1. 按  A-Z 键 2 秒。
2. 用拨号键盘输入姓名。按光标键 ▶ 将光标移动到右边。然后按 OK 键。
3. 输入电话号码，用 OK 键确认。

使用电话簿

1. 按  A-Z 键。
2. 用光标键 ◀/▶ 选择。存储的姓名或电话号码出现在显示屏上。
3. 拿起听筒。如果您想发送传真，按 START 键。

更正条目

1. 按 **□□ A-Z** 键并用光标键 **◀/▶** 选择您想要修改的条目 (参见上述内容)。
2. 按 **□□ A-Z** 键 2 秒钟。用光标键 **◀/▶** 选择错误字符。
3. 按 **CLEAR** 键删除错误字符。
4. 输入正确的字符, 并用 **OK** 键确认。

删除条目

1. 按 **□□ A-Z** 键并用 光标键 **◀/▶** 来选择您想删除的条目。
2. 按 **CLEAR** 键。用光标键 **◀/▶** 来选择是否确实要删除条目。
3. 用 **OK** 键确认删除。

当将网络运营商的号码存储为前缀码时, 要特别相应地编辑存储的号码。

电话号码列表

1. 选择功能 42 来打印所存储的缩位拨号和电话簿号码列表。按 **MENU** **④** **②** 键。
2. 按 **OK** 键。您的传真机将打印出列表。

静音

您可以使听筒的麦克风静音, 使对方不再能听到您的说话。

1. 按 **📞** 键, 您仍会听到对方的声音, 只是音量有所减小。
2. 如果您想继续您的谈话, 再按 **📞** 键。

来电显示

(不适用于所有国家)

传真机可以在您拿起听筒之前, 显示出呼叫者的电话号码。为随时能得到这一功能, 您必须通过您的电话服务提供商来注册该功能。该功能的使用受所选择的网络的影响。

1. 最近接收的 10 个电话号码被储存起来。
2. 按 **→→** 键 2 秒钟可调出呼叫方列表。
3. 用光标键 **◀/▶** 您可以逐条查看条目。新的条目标用符号 “*”。
4. 只要拿起听筒, 就会回呼所显示的号码。您的传真机开始拨号。
5. 按 **CLEAR** 键来删除条目。用光标键 **◀/▶** 选择, 并再次按 **OK** 键确认删除。

如果您用 **MENU** **③** **①** 将 **FAX RINGS:** 设置为 **0** 那么, 电话号码不能显示在外部电话上。

当发送传真时，下面几点是最常见的错误！



发送报纸页(有印刷的油墨)。



发送带有订书针或纸夹的页。在发送前将其取下。



发送有折痕或撕坏的页。



发送湿的页或用修改液修改过的页。也不要发送脏页或表面有光泽或碾压过的页。



发送用带子或胶水或不干胶粘在一起的页，也不要发送太薄或太厚的页。



发送用软铅笔、蜡笔、粉笔或美术炭笔写的页。

小于 A5 尺寸的文件有沾粘在传真机内的危险。不要发送如上情况中任何一种传真件。

书写要清楚了。只能用钢笔书写(黑或兰黑墨水，不要用黄/橙黄/浅绿颜色)。

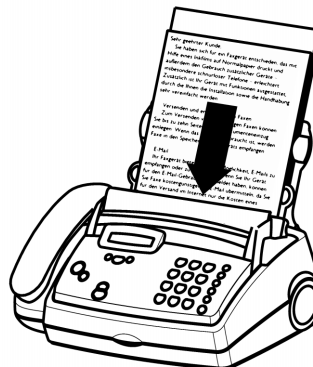
传真机上打印过的文件可以在所使用的墨膜上看到。如果是机密文件，在墨膜使用完之后应将其销毁。

插入文件

1. 为避免多页文件同时送入传真机，首先散开这些文件页，再收拢做去静电处理。
2. 将文件所要打印的面向上(最多 10 张)，紧密地插入进纸槽内。如果出现卡纸，将扫描仪从传真机上取下，

发送传真

1. 拨打您所需要的号码。
2. 将文件正面朝上插入进纸槽内(最多 10 页)。



3. 如果您想选择较高的分辨率，按 FINE/PHOTO 键。
4. 按 START 键开始发送。如果没有成功接通，传真机稍候会重拨。
5. 如果您想中断传送，按 STOP 键。

复印

您可以使用传真机复印原件。还可以选择两种分辨率：PHOTO  和 FINE  (参见图像质量)。

1. 将文件正面朝上放入进纸器内。文件必须紧靠在文件导航轨上。为防止几页纸同时进入传真机，请在将文件插入进纸器之前，将其整理到相同的高度。您最多可以同时装 10 页纸。
2. 用 FINE/PHOTO 键选择所要求的分辨率。如果仅复制一份，按 START 键。
3. 已复制的文件将从传真机的顶端出来。
4. 按 STOP 键停止复印。文件和复印件将被送出传真机。



如果发生卡纸或墨膜用完，复印过程自动停止。

图像质量

如果您想提高图像质量，您可以选择选项 **FINE**  (用于小型打印或精细图表) 和选项 **PHOTO**  (用于图像及图片)，按 **FINE/PHOTO** 键直到液晶显示屏上有相应的图标。文件传送在 **FINE/PHOTO** 操作模式下时间会变长。传送完毕或进纸槽内没有了文件，40 秒钟后，传真机自动恢复到标准分辨率。

对比度

出厂默认的对比度被设置为中等。用功能 47 您可以对您想要复制或传真信息发送的文件进行对比度的调整。如黑白图像或带彩色背景。

1. 按 **MENU** 键，数字键 ④ ⑦ 和 **OK** 键。
2. 用光标键   在 3 种不同的选项中选择。

CONTRAST: LOW

CONTRAST: MEDIUM

CONTRAST: HIGH

3. 用 **OK** 键确认。




传送报告 – 错误报告

每次当您发送完一个文件，传真机会打印一份传送报告。通过这种方法您可以确认您的文件已被接收。如果在传送中出现错误，在错误报告中会通知您。传送报告的打印功能可以打开或关闭，而错误报告总是会打印。

1. 调用功能 43。按 **MENU** 键，数字键 ④ ③ 和 **OK** 键。
2. 用光标键   选择并用 **OK** 键确认。



越洋传送功能

您的传真机自动调整它的传送速度以适合电话线路的质量。特别是在越洋传送的情况下，这一过程需要较长的时间。如果已知道电话线路质量较差，则从开始就将传真机设置为较低速度，这是很有用的。您可以在功能 21 中设置。这样就会节约自动调整所要求的时间和费用。

1. 按 **MENU**  ① 和 **OK** 键。
2. 用光标键   选择一个较低的速度，并用 **OK** 键确认。



尺寸压缩

为确保尺寸比 A4 纸略大的传真件能打印在一页纸上，这些页的垂直尺寸被略微减少。如果您不想使用该功能，您可以用功能 46 将其关闭。

1. 按 **MENU** 键，数字键 ④ ⑥ 和 **OK**
2. 用光标键   选择并用 **OK** 键确认。

传真日志

传真日志是一个最后接收和发送的 10 个传真的列表。

1. 按 **MENU** 键，数字键 ④ ① 和 **OK** 来调用功能 41。
2. 用光标键   来确定是否打印传真日志以及何时打印 (立即或 10 个传送完成后)。
3. 用 **OK** 键确认。

查询接收

该功能就是本传真机可以对另一台传真机上已准备好传真的文件进行检索。

快速查询

1. 将听筒放在原处，拨所要的号码，长时间按 **START** 键。
2. 如果您想输入一个子地址或一个代码(代码查询)，首先输入电话号码，以 **R** 结束，再将子地址或代码附在后面，长时间按 **START** 键 (如：①②③④⑤ **R** ①⑦ **R** 码或①②③④⑤ **RR** 码)。

代码查询

如果对方输入了一个代码来保护文件不被查询，请按照下述过程操作：

1. 选择功能 22，按 **MENU**，数字键 ②②，按 **OK** 键。
2. 输入代码，用 **OK** 键确认。
3. 输入电话号码，按 **START** 键。如果不能工作，请试手动查询。拿起听筒，拨所要的号码，然后按 **START** 键。

查询发送

此功能允许传真机上的文件被查询。

1. 将文件插入进纸槽内。
2. 如果您想保护文件不被非授权接入，用功能 23 输入一个代码。按 **MENU** 键，数字键 ②③，并用 **OK** 键确认。知道该代码的人就可以查询文件。当该功能被激活的时候，您仍然可以进行电话通话。
3. 一旦您将文件取走，该操作就被中断。

查询代码符合 ITU 的国际标准。然而，有许多制造商使用其它处理方法，因此他们的传真机不能兼容。

如果您想发送传真到传真数据库，或者想查询它们，某些数据库有一个子地址，您可以将其加到电话号码上。这将节省您的电话费用。首先输入数据库中的电话号码，然后按 **R** 键。再输入所要求的子地址。如果您不能确定您的传真查询服务是否支持子地址，请与查询服务运营者联系。

延迟发送

如果您想利用较便宜的电话费率，或者您发传真的对方只在特定的时间能连接到，您可以设置在以后的时间 (24 小时内) 自动发送传真。

1. 选择功能 24，按 **MENU** ②④ 和 **OK** 键。输入您希望发送文件的时间。
2. 按 **OK** 键，插入文件。
3. 拨所要的电话号码，然后按 **START** 键或 **OK** 键。
4. 传真机准备发送插入的文件。在该功能设置好的情况下，您仍能进行电话通话。
5. 如果您取出已插入的文件，则该设置被取消。

7 疑难解答和维护

在下表中包含了最常发生的错误或问题以及它们可能的原因和解决措施，在给我们的服务中心打电话前，请先参考此表。

如果您根据所提供的指令无法解决错误，请按照下列步骤执行：

1. 拔掉电源。
2. 等至少 10 秒钟，重新连接。
3. 如果仍然发生错误，请与客户服务中心联系。

错 误	可能原因	纠正措施
您或对方接收到空白页	对方发送的是错误文件（空白面）。 打印头或扫描器出错。	对方必须将文件正确地送入传真机。 复印一份文件以测试传真机，如果复印没有问题，则可能是对方的传真机有问题。必要时打电话给服务中心。
传真的质量不好。	文件中包含有图像或小照片。 文件对比度不好。 您的传真机出错。	将分辨率设置为 FINE 或 PHOTO。 检查文件或用功能 47 设置较高的对比度(参见传真机 / 对比度)。 复印一份文件以测试传真机，如果复印没有问题，则可能是对方的传真机有问题。必要时打电话给服务中心。
您的传真机或接收方的传真机在打印时产生黑线。	在进纸器中有纸。 扫描器脏。 您的传真机出错。	打开操作面板，将纸从进纸槽中取出。 用布清洁扫描仪（参见保养和维护说明）。 复印一份文件以测试传真机，如果复印没有问题，则可能是对方的传真机有问题。必要时打电话给服务中心。
您的传真机在接收或复印时产生白线。	传真机的热敏打印头脏。	复制一黑页多次直到线消失。
您不能发送传真。	没有安装扫描器。	请安装扫描器(参见保养和维护说明)。
传真机在复制或发送传真时无法走纸。	扫描器安装不正确。	按住扫描器的两端向下直到听到一声确定的卡嗒声。

错误	可能原因	纠正措施
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; width: fit-content; margin: 0 auto;">TRANSM. ERROR</div>  <p style="text-align: center;">错误报告</p>	<p>电话链接质量差。</p> <p>接收方卡纸或纸已用完。</p>	<p>设法重试或以低速率发送传真(功能 21)。</p> <p>打电话给传真接收方或过一段时间后再发送。</p>
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; width: fit-content; margin: 0 auto;">NO CONNECTION</div> <p style="text-align: center;">or</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; width: fit-content; margin: 0 auto;">REDIAL FAILED</div>	<p>传真接收方占线，无法应答。或者是其它应答设备应答。</p>	<p>稍后再试或提醒对方注意可能有安装错误。</p>
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; width: fit-content; margin: 0 auto;">NO LOOP CURRENT</div>	<p>传真机安装或连线不正确。</p>	<p>检查传真机的安装。</p>
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; width: fit-content; margin: 0 auto;">NO DIALTONE</div>	<p>您被连接到 PABX 系统。</p>	<p>检查功能 15 中的设置。</p>
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; width: fit-content; margin: 0 auto;">BUSY</div> <p style="text-align: center;">or</p> <p style="text-align: center;">传真传送总是中断。</p>	<p>传真接收方所使用的传真机不能接收通常标准的识别信号。</p>	<p>设法以手动方式发送传真：拿起电话听筒拨传真号，您将会听到呼叫被建立。如果接收方正在使用自动应答设备，则等听到预先录制的提示声音后，按 START 键。</p>
<p>您无法接收任何传真。</p>	<p>您为应答机设置的振铃次数太高。</p>	<p>用功能 31 设置应答机振铃信号数，振铃信号数小于 5。</p>
<p>您无法拨打电话或发送传真。</p>	<p>您正在专用交换机上对传真机进行操作但没有作相应的设置。</p>	<p>在功能 15 中，选择： PABX: YES.</p>
<p>当您接收到一个电话呼叫时，在第一次振铃后，通话对方听不到回振音。</p>	<p>对方被告之传真机已接收了呼叫，他必须支付费用。您的传真机检查对方是电话还是传真。</p>	<p>在功能 31 中，您可以在屏幕显示 FAX RINGS: 将免费振铃设置为较高的级别(参见传真转换 / 设置操作模式)。</p>
<p>传真机振铃一次，然后出现一段静默时间，此后再一次振铃。</p>	<p>该过程完全正常！</p>	<p>您只要注意自动传真转换是如何操作的。在第一次振铃信号后，传真机接收呼叫。当传真机识别出呼入的是电话信号时，传真机将继续振铃。</p>

错 误	可能原因	纠正措施
您的外部应答机录制了传真信号，但传真机没有接收到这些传真信息。	您没有将外部应答设备正确连接。	按照安装 / 连接附加设备中所述内容来连接应答机。
复印出的内容是空的。	要复印的文件放置错误。 打印头或扫描器故障。	将所要复印的文件内容正面朝上放置。 维修服务。
拿起听筒时听到一声音响或听不到任何音响。	呼叫者正设法发送传真。	在传真机上：按 START 键。 在附加电话上：按 Ⓜ 和 Ⓝ 键。然后将听筒放回到原来的位置。
所接收到的文件不能正常地出现在传真机的前面。	卡纸。	打开操作面板。将进纸挡板合上。将纸小心地从内部拉出。
PAPER JAM	一页或多页纸没有直线通过。 插入了太多的页 (超过 50 张)。	打开操作面板, 将纸小心地从里面拉出来。
DOCUMENT JAM	一个文件没有直线通过或者多个文件同时通过。	取下扫描器, 将纸小心地沿一个方向取出。
INK ILM LOW	您的墨膜几乎用完。	需要一个新墨膜。

服务代码

！ 只有当十分需要时才可使用该功能。如果您对您的改动感到满意，就不必使用该功能。

功能45服务代码用来删除您对出厂设置所作的某些或全部改动。该功能可以使您部分地或全部地重新配置您的设备。如果您修改了设置但是发现您的传真机没有按预期的效果进行工作，这时该功能十分有用。

在删除您的某些或全部设置后，请重新进行轻松安装。

下列代码您可以任意使用：

代码 7117

该代码删除所有设置。传真机将完全按照第一次安装的方式重新运行。

代码 7140

当您输入该代码时，除以下几项外，所有您输入的设置和数据将被删除：

- ◆ 储存的缩位拨号
- ◆ 储存的电话簿号码
- ◆ 您的姓名
- ◆ 您的电话号码

使用服务代码举例：

1. 选择功能22，按MENU键和数字键④⑤，并按OK。输入服务代码(7117或7140)，按OK。
2. 用光标键◀/▶，您可以选择是否确实想删除设置。用OK键确认。您的传真机将复位到初始配置。

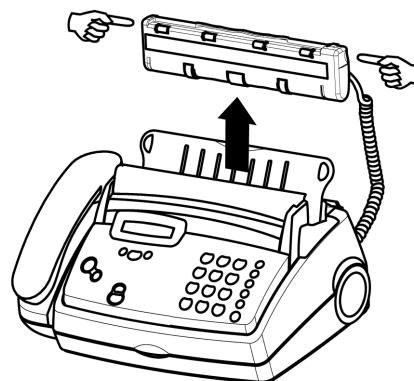
保养和维护说明

！ 在打开传真机之前，确保您身上的静电已放完，例如，触摸接地设备的金属体、水管或取暖器。

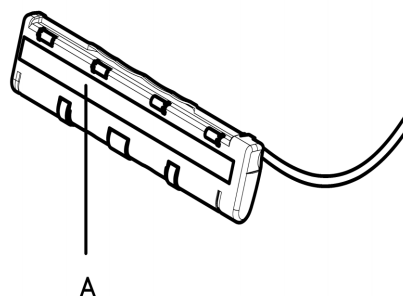
！ 用一块柔软的、不粘毛的布子，将其用低度酒精(96%)沾湿。您也可以用在市场上可购买到的特殊的布子来清洁传真机。不要将任何液体渗入到设备内部。

清洁扫描器

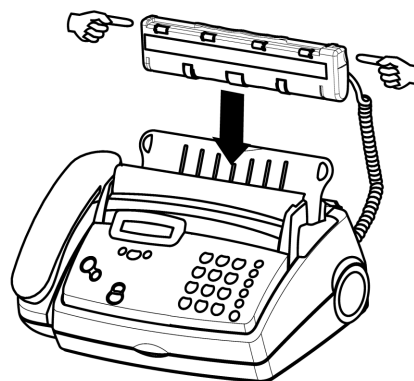
1. 抓住两边轻轻地扫描器向上取出。



2. 将扫描器的扫描镜表面朝上放置在面前。

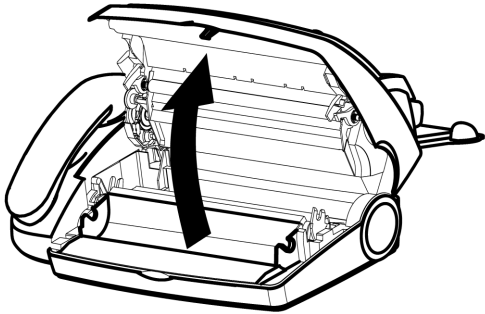


3. 用柔软的布轻擦扫描镜的表面(A)。
4. 在重新安装扫描器之前，还要擦净扫描器舱室。
5. 将扫描设备表面朝上放进传真机。按住扫描仪的两侧向下放进去直到听到一声明确的咔嚓声。

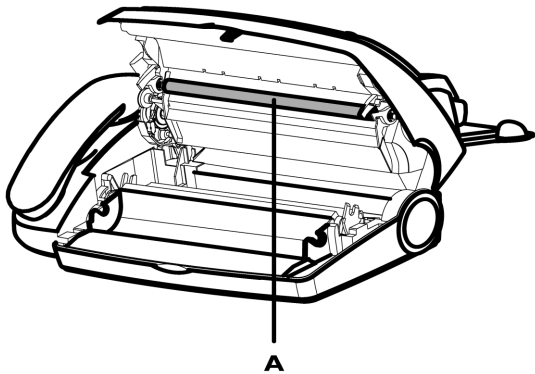


清洁滚轮

1. 取出送纸器中的纸张，轻按操作面板的中间凹出部分向上打开。



2. 如上所述用布擦拭打印滚轮，用手转动以便能擦拭到滚轮的整个部分。



3. 清洁完毕，关闭操作面板。

！ 不要使用市场上的自动机械清洗，那样可能会损坏您的传真机。

安全信息说明

- 请阅读所有的警告注意事项和指令说明，并严格按照其执行。
- 不要将电话连接在潮湿的房间，除非墙上的电源插孔是经防潮设计的。不要触摸电源插头。不要用湿手来连接电源线或电话线。
- 不要触摸非绝缘的或是绝缘层损坏的电话线或电源线，除非电话线已从电话接线处断开，电源线已从电源连接处断开。
- 不要将传真机安装在靠近取暖器或空调的地方。避免在阳光直射的情况下使用传真机。
- 将传真机放置在一个平坦的表面上，并确保传真机与其它设备和物体之间最小有10厘米的间距。
- 确保您的传真机平稳地放在了支持平面上。如果传真机从支持平面上跌落，会对传真机造成严重的损坏，并且可能会伤害人体，特别是儿童。
- 确保传真机周围的空气流通。不要在盒子、柜橱等封闭的物体中使用传真机。在传真机的通风孔格周围要留有10厘米的空间。不要用桌布、纸张、文件夹等物品遮盖传真机。不要将传真机放置在床、桌布、窗帘、沙发、地毯或其它柔软的衬垫上，以避免过热而导致起火。
- 确保缆线安全放置(有绊倒的危险性，会损坏缆线或传真机)。
- 在清洁传真机的表面之前，要将传真机的电源线和电话线断开。
- 不要使用液体的或含汽油的清洁剂(雾剂、上光剂等)。
- 不要让任何液体进入传真机内。否则会有短路的危险，或者损伤人体，对传真机造成严重的损坏。如果液体进入到传真机内，请马上将电源插头拔下，并请专业人员检查传真机。
- 如果显示屏破裂，会渗漏出轻度的腐蚀液体，避免溅到皮肤和眼睛上。
- 在传真机的机体受到损害的情况下，特别是电源线损坏，请将电源插头拔下，并打电话给服务维修中心。传真机的机体只能由经认证的人员打开。
- 您的传真机分别经过测试，符合标准UL1950，EN 60950 和 IEC 950。只有在电话系统和供电设备符合这些标准的情况下，才可能使用传真机。

技术数据

兼容性	ITU Group 3
连接类型	外线 (PSTN) / 分机 (PABX)
闪烁时间	
新加坡:	外线 (PSTN): 600 ms 分机 (PABX): 600 ms
其它国家:	外线 (PSTN): 100ms 分机 (PABX): 100ms
文件尺寸	
宽度:	单页 148 – 217 mm 多页 148 – 217 mm
长度:	单页 100 – 600 mm 多页 148 – 297 mm
厚度:	单页 0.05 – 0.2 mm 多页 0.07 – 0.15 mm
打印纸张	A4 210 × 297 mm, 80 g/m ²
最大扫描宽度	216 ± 1mm
分辨率	水平方向: 8 点/mm (200 dpi) 垂直方向: 标准 3.85 线/mm 精细 7.7 线/mm
对比度控制	自动和手动
复制	精细分辨率和图象分辨率
数据压缩	MH, MR
调制	V29bis, V27ter, V21
传输速率	9600/7200/4800/2400bps
声音功率级	待机模式: <30 dBA 复制模式: <53 dBA
打印方式	热转印墨膜
传真纸	标准 A4 210 × 297mm(文件)
进纸	最多 10 张 (80 g/m ²)
外形尺寸	356 × 240 × 163 mm (不包括纸架)
重量	约 3 kg
功率消耗	待机: 约 2W 通话: 约 5W 发送一页标准信纸: ca. 20 W 接收一页标准信纸: ca. 35 W
电源	220–240 V / 50–60 Hz
允许的运行环境	温度: 5 – 40°C 相对湿度: 15 – 85 % RH 非凝结
建议使用环境	温度: 17 – 28°C 相对湿度: 20 – 80% RH 非凝结
建议断开状态的运行环境(准备运行)	温度: 0 – 45°C 相对湿度: 15 – 85% RH 非凝结
干扰抑制	放射形: 对应 EN 55022 部分 B 类 抗扰性: 对应 EN 50082-1 和 EN 55024

术语表

文件: 您想用传真发送给对方的书面内容。

DTMF: “双音多频”。使用该信号, 您可以从附件的音频拨号电话处来启动传真接收。

传真转换, 自动和手动接收: 传真转换功能分析、检测呼入的是正常呼叫还是传真呼叫。如果您选择了自动接收, 传真机将自动地静音接收传真。如果您选择了手动接收, 则传真转换不工作, 您只有按 **START** 键来接收传真。

摘机 - 闪烁 - 功能: **R** 键使您可以使用电话公司提供的附加服务。

墨膜: 用于在空白纸上进行打印。

ITU: 国际电信联盟, 其职责之一是制定标准。

纸张: 标准 A4 纸 210 × 297 mm, 80 g/m²

并行: 如果您用另外一部电话机拨打电话, 并且传真机不象串行所描述的那样进行响应, 则您的连接并行连接。

查询: 您可以收集在远端传真机上可查询的文件信息。

专用交换机(PABX): 在许多大公司里经常使用专用交换机系统。它能提供一种类型的内部电话网络。要想连到公共网络, 您必须首先拨外线号。

脉冲拨号: 一种旧的拨号方式, 每个数字键分配有特定的脉冲数。

扫描器: 用于复印和传真文件的输入设备。

发送者识别: 在大多数传真机上可以输入使用者的姓名和号码。所谓的发送者识别功能将在传真接收件上打印这些内容, 并还显示在对方的显示屏上。

音频拨号: 音频拨号是一种新的拨号方式。每个按键分配了不同的音频。

国际保证书

PHILIPS 的产品以高质量的标准进行设计和制造。如果该产品发生问题，在购买之日的12个月内，PHILIPS 保证免费维修及更换部件。该国际保证书对已有的国内保证书中所规定的PHILIPS 及其经销商的职责进行了补充，它对您作为一个用户所拥有的法定权力并没有影响。

PHILIPS 保证书在以下情况下适用：所提供的产品按其本身的用途正常使用，按照使用说明进行操作，能提供原始发票或现金收据，能提供购买日期经销商名称以及产品的型号和产品序号。

如果出现下列情况，保证书不再适用：

- 记录文件被更改或是非法的；
- 产品上的型号或产品序号被更改、删除、或非法；
- 产品被非认证服务组织或个人进行了维修、更改或替换；
- 由于事故造成的损坏，包括由于忽略或误操作造成的电击、水或火的事故，但不局限于此；
- 由于停电后产生的电冲击造成的损坏。

请注意：当该产品需要进行更改以符合当地国家所使用的标准时，不认为是该保证书中规定的缺陷，因为该产品最初并不是按这些标准设计和制造的。因此，要检查产品是否能够在指定的国家内使用。

如果您的 PHILIPS 产品无法正常工作或损坏，请与您的经销商联系。如果您要在另一个国家要求服务，该国家的 PHILIPS 用户帮助中心能为您提供经销商的地址。

为避免不必要的麻烦，我们建议您在联系您的经销商之前，仔细阅读使用说明。如果您的问题经销商无法回答，请您写信寄至我们的地址，或打电话获得用户信息服务。

对接收到的错误或不完全的信息，PHILIPS 不承担责任。

A

附加设备连接 9
ALT 键 4

B

基本功能 11

C

电话
 拨打 15
 呼叫等待 15
 呼入显示 16
CE 标记 28
CLEAR 4
CLID 16
代码
 服务 23
兼容性 25
完全静音操作 13
压缩数据 25
连接附加设备 9
 ISDN 10
 PABX 10
 并行 25
 类型 25
消耗(功率)25
对比度 18
 位置 4
复制键 17
复制 17
修改条目 15
更正 11, 15

D

数据
 技术 25
数据压缩 25
日期 11
延迟发送 19
删除
 条目 15, 16
 号码 15
描述
 传真机 2
尺寸 25
显示语言 12
显示灯 4
文件插入 17
DTMF 解释 25

E

轻松安装 9
输入
 姓名 11
 号码 11
环境保护 28
错误报告 18
EU 指南 28

F

传真
 日志 18
 传真发送 17
 插入文件 17
FINE 设置 17
Fine/Photo 4
闪烁时间 25

越洋功能 18
功能列表 11
功能概览 3

G

功能概览 3
灰度 25
保证书 26

H

听筒
 静音 16
帮助功能 11
Help(帮助)键 9, 11
Help / Install 4
摘机—闪烁—功能 25

I

图像质量 18
墨膜 25
 装入 6
 取出 6
 更换 6
Install 键 9, 11
安装 5
说明
 细心保养与维护 23
干扰抑制 25
国际保证书 26
ISDN 10
ITU 25

J

日志 18

L

语言显示 12
线路 5
列表
 电话号码 16
 电话号码列表 16
 打印 16
装入
 墨膜 6
 纸张 7
位置 5
控制键位置 4

M

传真机
 描述 2
 概览 2
手动传真传送 13
Menu 键 11
MENU / OK 4
调制 25
月 11
静音 16

N

姓名输入 11
号码输入 11
号码删除 15

O

其它设备 16
连接 9
越洋传送功能 18

传真机概览 2

P

PABX 10
 解释 25
包装 28
纸张
 格式 18
 装入 7
 卡纸 8
 取出 8
 尺寸 25
纸张格式 7, 25
进纸盘 7
并行 9
 连接 25
照片模式 25
照片设置 17
接收查询 18
查询解释 25
 快速 18
 发送 19
查询码 19
功率消耗 25
供电 25
打印
 电话号码列表 16
 专用交换机 10
脉冲拨号
 解释 25

R

R 键 4, 15
接收
 自动 25
 手动 25
录制 4
再循环 28
重拨 4, 15
取出
 墨膜 6
 纸张 8
更换墨膜 6
报告
 错误报告 18
 传送报告 18
分辨率 17
技术数据 25
振铃信号 12
 类型 12
 音量 12

S

安全信息说明 24
扫描器解释 25
发送
 延迟 19
 传真 17
发送者识别解释 25
服务 26
服务代码 23
Shift 键 4
缩位拨号 4, 15
静音传真接收 13
尺寸
 文件 25
尺寸压缩 18

Space 键 4

START 4

Start / Copy 4

STOP 4

停止 4

存储号码 15

T

技术数据 25
电话 15
电话簿 4, 15
号码列表 16
电话线 5
电话号码列表 16
时间 11, 19
定时器 20
触发呼叫 15
音频拨号
 解释 25
传送报告 18
传送速度 25

V

音量
 振铃信号 12

W

重量 25

Y

年 11

DECLARATION OF CONFORMITY

We,

ÖSTERREICHISCHE PHILIPS INDUSTRIE GMBH, Internet Fax Appliances
Gutheil-Schoder-Gasse 10
A-1102 Wien, Österreich

declare under our sole responsibility that the product

Plain paper Fax

PHILIPS PPF 411

to which this declaration relates is in conformity with the following standard(s) or other normative document(s):



Safety:

EN 60950:1992 + A1:1993 + A2:1993 + A3:1995 + A4:1997 + A11:1997

Electromagnetic Compatibility:

EN 55022:1998 class B, EN 50082-1:1997, EN 55024:1998

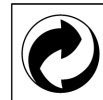
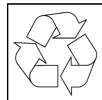


following the provisions of the Directive 1999/5/EC on radio equipment and telecommunication terminal equipment and the mutual recognition of their conformity.

Wien, 2001-02-06



Paul SANDBERG
Managing Director



CE标记证实该传真符合欧盟的相关指导标准。

该产品适用于模拟交换公共电话网 (PSTN)，在包装箱的底部及标签上标有该产品适用的国家和地区。在其它国家使用可能会导致错误。详情请与当地的技术支持中心联系。

如果出现运行操作问题，请首先与经销商联系。

用来包装和保护您的设备所用的纸板是由废纸制造的，它可以再循环使用。塑料包装片或者循环使用或者作为垃圾扔掉，请按照您所在地区的要求来处理。

该电子设备中包含有可循环使用的材料。用完之后请了解在您所在的国家应如何对其作相应处理。

技术变化及错误除外。

技术性能指标如有变更，恕不另行通知。

